

●规格

| 项目         | PLK-G4030  |        | PLK-G6030  |        | PLK-G5050  |        | PLK-G10050   |         |
|------------|--|--------|--|--------|--|--------|--|---------|
|            | G4030  | G4030R | G6030  | G6030R | G5050  | G5050R | G10050   | G10050R |
| 缝纫形式       | 单针连锁式缝纫  |        |  |        |  |        |  |         |
| 旋梭种类       | 半回转大旋梭   | 全回转旋梭  | 半回转大旋梭   | 全回转旋梭  | 半回转大旋梭   | 全回转旋梭  | 半回转大旋梭   | 全回转旋梭   |
| 缝纫范围 (XxY) | 400 x 300mm  |        | 600 x 300mm  |        | 500 x 500mm  |        | 1,000 x 500mm                                      |         |
| 最高缝纫速度(*1) | 间歇:2,000针/分钟<br>连续:2,000针/分钟                       |        |  |        | 间歇:1,600针/分钟<br>连续:2,000针/分钟                         |        |  |         |
| 送料方式       | 间歇或连续送料(可切换)                                       |        |  |        |  |        |  |         |
| 线迹缝距       | 0.1~20.0mm<br>(最少设定单位0.1mm)                        |        |  |        | 0.1~20.0mm (间歇送料) / 0.1~4.3mm(连续送料)<br>(最少设定单位0.1mm) |        |  |         |
| 最大针数       | 20,000针/ 缝纫花样                                      |        |  |        |  |        |  |         |
| 最大花样储存数量   | 900 (*2)   |        |  |        |  |        |  |         |
| 放大、缩小功能    | X/Y轴各10%~200%(精度0.1%)                              |        |  |        |  |        |  |         |
| 记忆媒介       | USB闪存(非缝纫机标准配置)<br>(可连接具USB接口软盘磁驱动器)               |        |  |        |  |        |  |         |
| 总重量        | 420kg  | 430kg  | 440kg  | 450kg  | 470kg  | 480kg  | 500kg  | 510kg   |
| 外压脚提升量     | 30mm   |        |  |        |  |        |  |         |
| 外压脚方式      | 气动式  |        |  |        |  |        |  |         |
| 夹盘装置       | 特别规格   |        |  |        |  |        |  |         |
| 中压脚提升量     | 12mm (最大15mm) 最少设定单位0.2mm                          |        |  |        |  |        |  |         |
| 中压脚行程      | 4~10mm   |        |  |        |  |        |  |         |
| 主轴电机       | 三菱电机750W直驱式伺服电机                                    |        |  |        |  |        |  |         |
| 使用机针       | DP x 17 #18(标准)                                    |        |  |        |  |        |  |         |
| 操作面板       | 5.7" 液晶触摸屏, 白色LED背景灯                               |        |  |        |  |        |  |         |
| 外型尺寸       | 1,081 x 1,572 x 1,234mm<br>(宽 x 深 x 高)<br>(不包括插线架) |        | 1,350 x 1,572 x 1,234mm<br>(宽 x 深 x 高)<br>(不包括插线架) |        | 1,384 x 1,855 x 1,234mm<br>(宽 x 深 x 高)<br>(不包括插线架)   |        | 2,105 x 1,855 x 1,234mm<br>(宽 x 深 x 高)<br>(不包括插线架) |         |
| 电源         | 220~240V,单相/三相<br>110~120V, 380~415V(需选配单元)        |        |  |        |  |        |  |         |

(注1) 缝纫速度将会受操作, 物料及夹具重量等因素而有所影响  
(注2) 最大花样储存数量将受到各个花样程序里之针数数量所影响

 **安全注意事项** 为了能够正确使用本技术样本中所列产品, 请您在使用前, 务必仔细阅读《使用说明书》。  
■注意: 购买时, 请务必确认质量保证书的内容。



“Eco Changes” 是三菱电机集团的环保宣言。本集团通过世界最先进的节能环保技术和优异的产品, 努力成为为构建富裕社会做贡献的“全球性环保先进企业”!

**三菱电机株式会社**  
日本国东京都千代田区丸之内二丁目7番3号(邮政编码100-8310)

三菱工业用电子缝纫机

# PLK-G 大范围系列

- PLK-G4030/G4030R
- PLK-G6030/G6030R
- PLK-G5050/G5050R
- PLK-G10050/G10050R



## 先进的G系列 - 配备行业领先的规格



# 1

通过对中压脚高度控制功能的设定, 无论缝纫原料的厚度如何变化, 都可有效预防跳针和断线等问题出现

**数字反馈控制技术**

**运用最新的缝纫  
质量大大提升**

(数字控制技术)

# 2

数字反馈控制技术能有效抑制振动产生, 减少噪音

**至 82dB 或更少**

**低振动及低噪音**

# 3

无论起针或切线时, 都能保持强大的穿透力 **750W** 的直驱式伺服电机配置, 令缝纫用途更广泛

**行业顶级的  
穿透力**

(至2011年3月份)

# 4

高速处理复杂图案的能力, 让缝纫花样建立时间能缩短至以往的 **1/10**, 缝纫效率亦比以往大幅提高了 **3~10 倍** (与 PLK-E 系列比较)

**USB闪存&  
高速处理能力**

# 5

采用直驱式伺服电机, 能有效减少约 **40%** 电力消耗量 (与 PLK-E 系列比较)

**降低能耗,  
为环保出一分力**

# 6

与**主控制单元** (三菱可编程控制器) 的优越**兼容性**, 能实现对自动化功能应用的定制与扩展

**强大的  
自动化辅助功能**

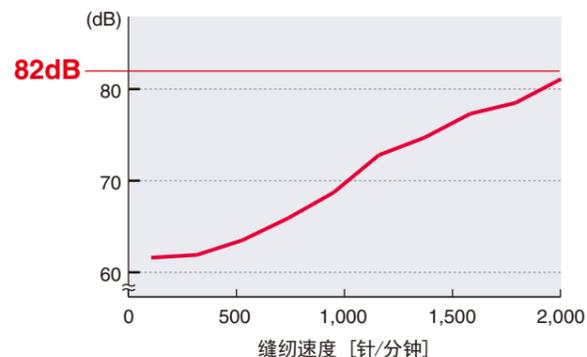


# G series

## 低振动及低噪音

数字反馈控制技术能有效抑制振动产生,减少噪音至 82dB 或更少 \*1

- \*1: 测试条件
- 线迹距离: 3mm
  - 缝纫速度: 2,000rpm
  - 送料方式: 连续送料
  - 缝纫范围: 每机型之最大缝纫范围



## 全回转旋梭规格和半回转旋梭规格可以选择

(※只有PLK-G5050, 及, PLK-G10050)

根据顾客的要求可选配不同的机种

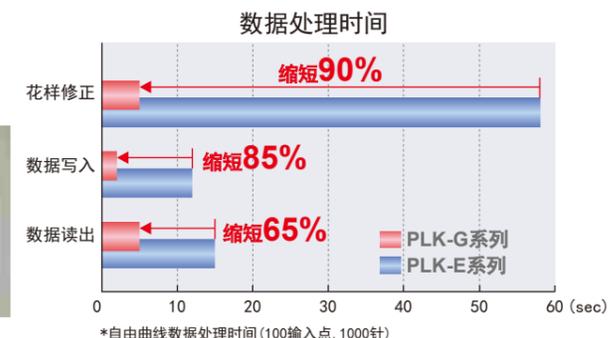
缝制区域 500mm×500mm, 1000mm×500mm 的机型有全回转旋梭或半回转旋梭的配置

全回转旋梭规格和半回转旋梭硬件结构不一样, 不可以互相改造



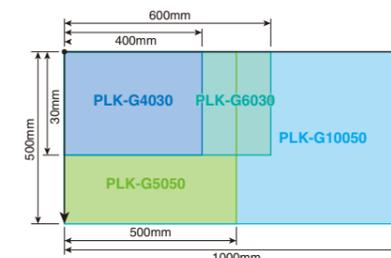
## 提高工作效率

通过采用 USB 闪存及高速处理系统,大幅缩短了处理复杂缝纫花样时的输入及修改时间.按下寸动键时压料框移动速度能自动提高,极大地提高了工作效率.



## 广阔的缝纫范围

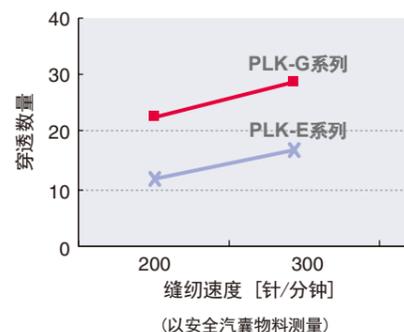
无论小型物料或大型物料,都能实现高精度的缝制.通过广阔的缝纫范围,用户能更容易在设置或缝制中对物料进行确认,从而获得高质素的线部缝制效果.



## 行业顶级的缝制穿透力

(至2011年3月份)

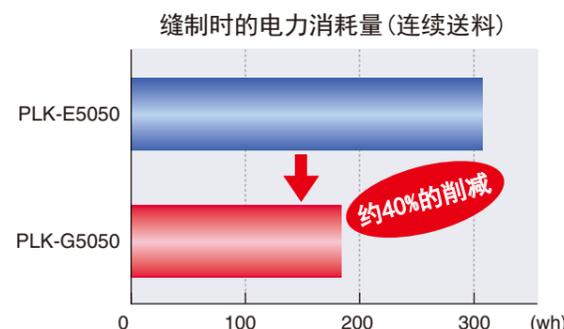
配备了行业顶级穿透力的 750W 直驱式伺服电机后,于起针和切线等低速缝纫时 (200rpm), 始终能保持充足的穿透力



用途更广!! 稳定性更高!! 品质更高!!

## 降低能耗

通过采用动力传递损耗少的直驱式伺服电机,于缝制时能有效降低约 40% 的电力消耗量 (型号: PLK-G5050).



## 高清晰、操作方便的液晶触摸屏

除了可对缝纫机进行基本操作外\*,还可对缝纫花样进行建立或编辑?,并可确认多种感应器、电磁阀等输入/输出信号的状态,及对缝纫机功能及输入/输出接口作独立的设定.

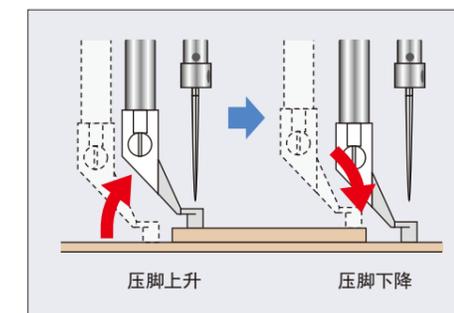
- 对经常使用的缝纫花样,可利用快捷键进行快速选择
- 操作系统上已附有简易说明功能,每当在触摸屏上按下按键时,画面上将显示该按键的功能说明
- 当对缝纫花样进行建立或编辑时,可对外压脚移动速度的设定作三个级别的选择
- 优良的人体工学设计,充份考虑了用户的携带便携性及使用方便性



\*1: 原点复位,寸进,速度变更,花样呼叫,上/下计数器,线芯卷绕  
\*2: 花样呼叫,写入,输入,修正,转换

## 中压脚高度控制功能的设定

通过对中压脚高度控制功能的设定,无论缝纫原料的厚度如何变化,都能有效预防跳针和断线等问题出现.设定后的数据能完整保存于缝纫花样程序中,即使缝制不同的花样程序,亦无需重复调整中压脚高度.





G4030 G4030R  
G6030 G6030R  
G5050 G5050R  
G10050 G10050R

大范围电子缝纫机

PLK-G4030/G4030R

缝纫范围  
400 x 300mm



PLK-G6030/G6030R

缝纫范围  
600 x 300mm



超大范围电子缝纫机

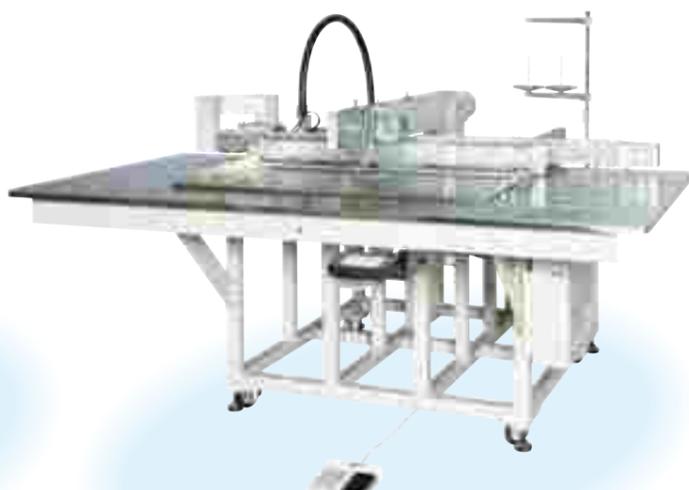
PLK-G5050/G5050R

缝纫范围  
500 x 500mm



PLK-G10050/G10050R

缝纫范围  
1,000 x 500mm



Option

可选配件

● 计算机软件 (注意)

强大的自动化辅助功能

PTN-GX

● 缝纫花样制作软件

PTN-GX

能轻松地在个人电脑上对缝纫花样进行编写。  
支持读取CAD数据, 让编写更快捷。  
支持外部数据汇入及转换为缝制数据  
能简易地于缝制数据里设定及修改自动化设备上的控制信号



PTN-GX

● 缝纫机参数设定软件

PLKG-SET

可于个人电脑上对所有参数作全面的设定, 比在触控式操作面板上设定更方便。



PLKG-SET

● 缝纫机编程软件

PLKG-STEP

可编写缝纫机和外部关连装置的运作程序。

注意) 支持系统: Windows®2000 SP2 或 Windows®XP SP3 或较后版本  
\* Microsoft® Windows® 是微软公司在美国和其他国家的注册商标。

● 夹盘装置



大范围型号全线配备了夹盘装置。此装置能提供不同的需要, 例如在自动送出/入料的情况下, 能一人对应多机, 以加强工作效率及生产力

● 选配装置



MP-G40-AT  
气动式二级张力控制装置



MP-G40-TS  
面线断线检测器



MP-G40-TE  
I/O扩展单元

| 名称          | 型号         | G4030/<br>G4030R | G6030/<br>G6030R | G5050/<br>G5050R | G10050/<br>G10050R | 用途                                  |
|-------------|------------|------------------|------------------|------------------|--------------------|-------------------------------------|
| 气动式二级张力控制装置 | MP-G40-AT  | ●                | ●                | ●                | ●                  | 可在缝纫方向或缝纫物料厚度等变化时保持稳定的线迹            |
| 面线夹持稳定装置    | MP-G20R-TH | ●                | ●                | ●                | ●                  | 保持切线后的面线稳定, 防止于起针时可能产生的纠缠现象         |
| 面线断线检测器     | MP-G40-TS  | ●                | ●                | —                | —                  | 面线发生断线时, 缝纫机将停止运作                   |
|             | MP-G50-TS  | —                | —                | ●                | ●                  |                                     |
| I/O扩展单元     | MP-G40-TE  | ●                | ●                | —                | —                  | 扩充缝纫机的输入/输出接口数量 (额外输入12点, 额外输出+12点) |
|             | MP-G50-TE  | —                | —                | ●                | ●                  |                                     |